

Rapport annuel
Annual report
2013





Rapport annuel
Annual report
2013

> Bienvenue Welcome

8

Messages du Président
du Conseil d'Administration
et du Directeur Général
Chairman's & CEO's letter

16

Faits marquants
Milestones

22

Gouvernance
Governance

26

Missions
Missions

30

Métiers
Core business

42

Sûreté et sécurité aéroportuaire
Airport security and safety

48

Perspectives
Future prospects

56

Participations financières
Shareholdings

62

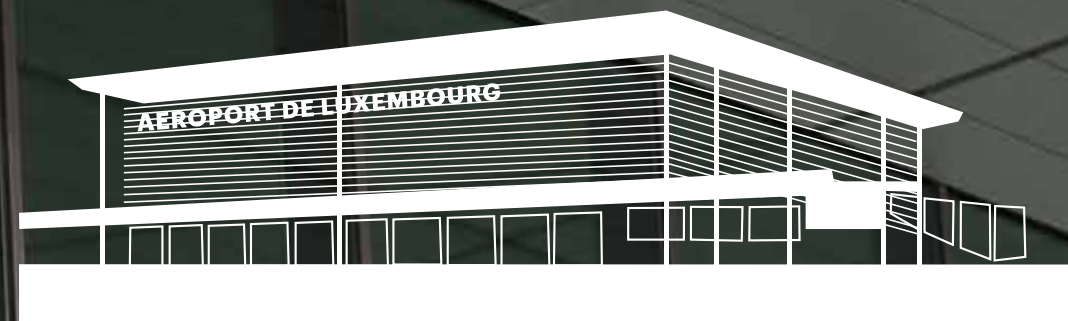
Résultats financiers
Financial performance

68

Réseau de destinations
Network

70

Compagnies aériennes
Airlines



> Message du Président du Conseil d'Administration



TOM WEISGERBER

L'année 2013 a vraiment été très fructueuse pour lux-Airport. De nouvelles compagnies aériennes nous ont rejoints, permettant ainsi la création de nouvelles liaisons au départ de l'aéroport; nos compagnies habituelles ont, pour certaines, proposé de nouvelles destinations et, pour d'autres, augmenté la fréquentation sur les lignes existantes. Dans l'ensemble, tous nos partenaires ont obtenu de bons résultats tout au long de l'année, nous permettant de porter notre croissance à 14,5%, soit plus du double du pourcentage de croissance atteint en 2012. C'est un signe très encourageant, qui démontre le statut d'important point d'attraction de lux-Airport et de son nouveau Terminal pour les 4 millions de personnes résidant dans la zone de chalandise, cela prouve également que les passagers apprécient la qualité, le confort et l'efficacité de notre aéroport.

Je suis particulièrement satisfait du renversement de tendance de ces dernières années en ce qui concerne le fret aérien, qui a enregistré une augmentation de près de 10% du tonnage traité, Cargolux obtenant même un résultat exceptionnel de 14% de fret supplémentaire transporté. Ainsi, il me semble que pour ce qui est du fret aérien, le pire est derrière nous, et que nous entrons dans une nouvelle phase de croissance économique. De plus, les chiffres des quatre premiers mois de 2014 montrent une poursuite de la croissance du transport aérien à l'Aéroport de Luxembourg. Durant cette année 2013, une première ébauche du Plan directeur pour le développement futur de l'aéroport a été élaborée. Ce projet de Plan directeur a été présenté à tous nos partenaires au sein de l'aéroport, et les différentes réactions obtenues seront utilisées en vue d'ajuster et de peaufiner ce projet dans

le courant de l'année 2014. Il semble toutefois que les hypothèses de départ de ce projet étaient trop « prudentes », et devront donc être adaptées en tenant compte de l'augmentation du rythme de croissance de l'aéroport en 2014. Par conséquent, les investissements dans de nouvelles infrastructures destinées aux passagers comme aux marchandises devront être accélérés et intensifiés. Cela inclut une révision des projets initiaux de connexion du Terminal B au Terminal A afin de prendre en considération cette accélération de la croissance et de faire en sorte qu'un espace supplémentaire soit mis à disposition dans les halls de départ pour pouvoir satisfaire la demande à venir en termes de portes d'embarquement, de boutiques, de débits de boisson et de points de restauration, ainsi que de salons VIP.

Des progrès considérables ont été accomplis pour ce qui est du développement de l'aéroport et de la stratégie aéronautique. Le rapport final a été présenté devant le Conseil d'administration le 10 décembre 2013. À la suite de ce compte-rendu, le Conseil a décidé de mettre ce plan à exécution à compter de 2014. La stratégie se concentre sur le développement commercial des aires de stationnement de l'aéroport, sur un nouvel appel d'offres pour la publicité de l'aéroport, ainsi que sur une réorganisation des points de vente et des espaces de restauration dans l'enceinte de l'aéroport.

De plus, le développement des infrastructures doit être accéléré et se trouvera au cœur même du futur essor de notre aéroport. À ce propos, je me permets de souligner les progrès significatifs déjà effectués s'agissant de construire la future zone Freeport, qui doit ouvrir ses portes d'ici à la fin de 2014. Mais nous nous devons avant tout, en tant qu'aéroport, d'améliorer constamment la qualité

des services proposés aux passagers qui utilisent nos installations. Nous devons faire de notre mieux pour donner en temps utile des informations correctes à notre clientèle, et ce par tous les canaux existants, y compris via les réseaux sociaux. Nous allons mettre en place de nouvelles procédures, plus rapides, de check-in et de traitement des bagages, grâce à l'utilisation de tous les moyens modernes d'automatisation. Avant toute chose, il convient de réduire encore les temps d'attente aux contrôles de sûreté, le but étant que nos usagers se sentent les bienvenus à l'aéroport, et soient traités comme nos invités personnels.

Enfin, j'aimerais ajouter un dernier mot afin de remercier personnellement Claudine Leinenveber, Directeur d'exploitation chez lux-Airport, qui a été nommée PDG remplaçante par intérim du 1^{er} novembre 2013 jusqu'à la fin du mois de janvier 2014. Elle a réalisé un travail remarquable en assurant la continuité de l'aéroport, et était également chargée de superviser des évolutions commerciales majeures, telles que l'objectif consistant à atteindre les 2 millions de passagers, ou encore la mise en place de vols EasyJet à destination de Lisbonne. Je tiens sincèrement à la remercier pour sa loyauté, ainsi que pour les efforts considérables qu'elle a déployés au cours de cette période d'intérim. Je veux également remercier chacun de nos employés, mais aussi ceux de tous nos partenaires et de toutes les compagnies aériennes qui sont nos clientes. Ils ont tous travaillé avec acharnement au cours de l'année 2013 pour nous aider à réaliser tous nos objectifs, aussi ambitieux soient-ils. C'est grâce à eux que lux-Airport devient un aéroport de plus en plus attrayant, qui accueille un nombre de passagers toujours plus important.

»»»»»»»»

I am particularly pleased that the negative trend in airfreight of the last few years has been reversed with an increase of almost 10% in tonnage, and with Cargolux delivering an exceptionally good result with 14% more freight transported. I do hope that in terms of air freight, the worst is behind us and that we are entering a new economic growth phase as the figures of the first four months of 2014 show a further increase in growth of the air cargo business at Luxembourg Airport. During the course of 2013, a first draft of the Master Plan for the future development of the airport has been elaborated. This draft Master Plan was presented to all our partners at the airport and the feedback received will be used to adapt and refine this plan in 2014. However it seems that the assumptions in

But above all, as an airport we have to constantly improve the quality of the services to the passengers using our facilities. We have

Finally, I would like to extend a word of personal thanks to Claudine Leinenveber, Director of Operations of lux-Airport, was appointed as CEO Ad Interim from 1 November until end of January 2014. She did an outstanding job to ensure the continuity of the airport, but she also oversaw some important commercial developments such as the milestone of 2 million passengers. I sincerely want to thank her for her loyalty and for the enormous effort she put into this interim period. Furthermore, I also thank all of our employees, and the employees of all of our partners and customer airlines, who have all worked very hard in the course of 2013 to help us realize all of our ambitious goals. It is thanks to them that lux-Airport is becoming an increasingly attractive airport for an ever growing number of passengers. >>>>>>>>

> Message du Directeur Général



JOHAN VANNESTE

Avec un nombre de 2,2 millions de passagers atteint en 2013, lux-Airport a franchi, pour la première fois de son histoire, la barre symbolique des 2 millions de passagers. Grâce aux nouvelles compagnies aériennes qui font leur entrée au Luxembourg, comme EasyJet, Vueling et Turkish Airlines, lux-Airport est désormais en mesure d'offrir une combinaison très intéressante et attractive de compagnies à bas coût et de compagnies régulières proposant un service complet. Nous offrons à présent des liaisons vers sept plates-formes aéroportuaires majeures, à partir desquelles nos clients peuvent voyager dans le monde entier : Londres, Paris, Francfort, Amsterdam, Munich, Zurich et, depuis peu, Istanbul. Il semble d'autre part que la croissance se révélera encore plus élevée en 2014, 16,9% de fréquentation supplémentaire ayant été enregistrée au cours des quatre premiers mois de l'année. De plus, après trois années de tonnages dégressifs, le fret semble enfin avoir passé un cap en 2013 : avec 673.500 tonnes transportées en 2013 et une augmentation de 12% déjà constatée au cours des quatre premiers mois de 2014, le fret aérien obtient lui aussi de meilleurs succès que l'année précédente. Ainsi, il me semble que de plus en plus de passagers issus de la Grande Région et d'au-delà découvrent peu à peu les qualités de l'Aéroport de Luxembourg. En vue de nos futurs objectifs, nous considérons nos résultats financiers comme satisfaisants. Grâce à un chiffre d'affaires de 55,89 millions d'euros, le bénéfice net sur l'année a été de 4,76 millions d'euros. Ce bénéfice va permettre de consolider nos ressources financières pour les investissements futurs dans les infrastructures. En effet, en raison de la nouvelle législation européenne, qui limitera considérablement les aides publiques en ce qui concerne les investissements aéroportuaires, lux-Airport aura d'importants défis à

relever. De ce fait, il est primordial pour lux-Airport d'acquiescer une plus grande autonomie financière, en augmentant ses recettes et en réduisant ses dépenses, tout en développant en permanence ses services à la clientèle. En 2013, plusieurs importants travaux d'infrastructures ont été lancés ou achevés. La nouvelle zone de l'Aviation Générale a été achevée puis mise en service en février 2014. De plus, un nouveau projet a été mis sur les rails et devrait être terminé pour l'été 2014, à savoir la construction d'une zone Freeport, nouvelle activité très importante au sein de l'aéroport pour le commerce de l'art et des objets de valeur dans une zone exonérée de droits de douane et de TVA. Plusieurs anciens hangars ont été démolis pour laisser la place au futur nouveau bâtiment de Luxembourg Air Rescue. Le terrain a été assaini et préparé en vue de cette construction, qui devrait commencer en juin 2014. En outre, une nouvelle gaine multitubulaire a été construite pour relier les terminaux A et B afin de permettre le passage de nouvelles lignes électriques et de communication de données en prévision de la prochaine remise en fonction du Terminal B. De nouveaux systèmes de contrôles ont été installés pour l'éclairage extérieur, et plusieurs bureaux du Bâtiment D ont été rénovés et seront utilisés par la police et l'armée. Enfin, la zone commerciale du hall des départs a été étendue pour laisser plus d'espace à la boutique «BUY by shop». Le département de la sûreté, le plus important de lux-Airport, a également connu une année de défis, de nombreux changements et améliorations ayant été mis en œuvre avec succès. Toutefois, l'un des plus grands exploits de l'année a tout de même été le renouvellement de la certification ISO 9001, valable pour 3 ans. Il s'agit là d'un point essentiel, car le service de sûreté de lux-Airport fait l'objet de contrôles réguliers, bien

souvent de manière inopinée, de la part de la Commission européenne et de la Direction de l'Aviation Civile du Luxembourg, d'un cabinet d'expertise indépendant et de notre propre service Qualité interne. De nouveaux dispositifs destinés à détecter les explosifs et à scanner les liquides ont été mis en place aux différents points de contrôle de sûreté, ainsi que de nouveaux scanners à rayons X. Des modifications matérielles ont également été apportées à un grand nombre de nos points de contrôle afin d'améliorer le flux de personnes, des véhicules et des livraisons. Le service chargé de la sûreté a également constitué l'élément moteur de toutes les modifications physiques apportées à la nouvelle zone de l'Aviation Générale. Nous comptons poursuivre tout au long de l'année 2014, au bénéfice de notre clientèle, nos projets d'amélioration des équipements de l'aéroport. Les différents équipements du parking vont être perfectionnés, et sa capacité va être augmentée afin de satisfaire une demande toujours croissante. Des modifications vont être apportées aux principaux points de contrôle du Terminal A afin d'améliorer l'efficacité et la rapidité des procédures. Celles concernant l'enregistrement des passagers et des bagages seront davantage automatisées afin de réduire les files d'attente pour nos clients. D'autres changements seront encore apportés au Terminal dans le but de garantir une meilleure expérience globale à nos usagers. Mais tout cela n'aurait pu être réalisé sans le dévouement sincère et le travail acharné de tous nos employés. Je les remercie tous très sincèrement pour leur fidélité et leurs efforts soutenus visant à faire de cet aéroport l'un des meilleurs de sa catégorie. >>>>>>>

With 2.2 million passengers over the year 2013, lux-Airport for the first time in its history broke through the symbolic barrier of 2 million passengers. With several new airlines arriving on the Luxembourg scene such as EasyJet, Vueling and Turkish Airlines, lux-Airport now offers a very interesting and attractive mix of low-cost and full service airlines. We now also offer connections to no less than 7 major hubs from which our customers can travel to the world: London, Paris, Frankfurt, Amsterdam, Munich, Zurich and now also Istanbul. And it looks like the growth in 2014 will be even higher with a 16.9% growth recorded in the first 4 months. Airfreight at last turned the corner in 2013 after 3 years of decreasing freight volumes: with 673,500 tons transported in 2013 and a growth of 12% for the first 4 months in 2014, airfreight is also doing even better than last year. It seems to me that the qualities of Luxembourg Airport are being discovered by more and more passenger of the Greater Region and beyond.

revenues and further reducing costs, whilst at the same time continuously improving the service to our customers.

Several important infrastructure works were started or completed in 2013. The new General Aviation zone was completed and put into service in February 2014. The construction of the Freeport, an important new activity at the airport for trading art and valuable items in a customs free zone, got well under way and is due for completion this summer. A number of old hangars were demolished where the future building of Luxembourg Air Rescue will be constructed. The terrain was sanitized and prepared for the construction, which is due to start in June of 2014. Furthermore a new multi-tubular connection was built between Terminal A and Terminal B for new power and data lines in anticipation of the future re-activation of Terminal B. New control systems for the outside lighting of the airport site were installed and a number of offices in Building D were renovated for use by the Police and the Army. Finally the shopping area in the departure hall on the landside has been extended to offer more space for the "Buy bye shop".

frequently audited, many times unannounced, by the European Commission, the Luxembourg Civil Aviation Authority, an independent auditing firm and our own internal Quality Department. New equipment for detecting explosives, for scanning liquids and new X-ray machines were added to the security checkpoints, and physical changes were made to a number of checkpoints to improve the flow of people, vehicles and deliveries. The security department was also the driving force behind all the physical changes for the new General Aviation zone.

Work to further improve the airport facilities for the benefit of our customers will continue in 2014. Parking facilities will be further enhanced and parking capacity will be increased to meet the growing demand. Physical changes will be made to the main security checkpoints in Terminal A to make the process more efficient and less time consuming. The processes for check-in and baggage drop-off will be further automated to reduce queuing times for our customers. And further physical changes will be made to the terminal to improve the overall experience for the passengers.



Faits marquants Milestones

- › **018** Deux millions de passagers!
- › **019** Two million passengers!
- › **020** Passagers par an Passengers per year
- › **021** Évolution du fret aérien Evolution of air cargo

> Deux millions de passagers!

Depuis son ouverture en mai 2008, le Terminal A de l'aéroport du Luxembourg n'a jamais cessé d'accueillir de plus en plus de passagers. Avec une capacité d'accueil théorique de quelques trois millions de passagers annuels, sa marge de manœuvre est évidemment conséquente, mais un cap très symbolique a été franchi en 2013, puisque la barre des deux millions a été atteinte.

C'est le 5 décembre, précisément, que l'événement a été dignement célébré en présence d'une centaine d'invités venus fêter le deux millionième passager. C'est grâce à l'amélioration continue des services et de l'infrastructure du Terminal, ainsi que l'arrivée de nouvelles compagnies et le développement de nouvelles destinations que lux-Airport a atteint ce cap des deux millions de passagers. Ainsi, en 2013, de nouvelles lignes ont été ouvertes notamment par les compagnies Easyjet (Milan et Lisbonne), Turkish Airlines (Istanbul) et Vueling (Barcelone). Le nombre de compagnies aériennes opérant à l'aéroport avec des vols réguliers est passé à 12, avec plus 88 destinations desservies. Au total, le Terminal a accueilli, en 2013, 2.197.497 passagers, soit une progression de 14,5% par rapport à 2012. Le nombre de mouvements commerciaux

(y compris l'aviation d'affaires) a lui aussi enregistré une hausse, avec un total de 60.727 (+1,58%).

L'année a également été positive en ce qui concerne le fret, puisqu'après deux années consécutives de recul, le tonnage traité sur l'aéroport du Luxembourg a connu une progression de 9,5 % avec 673.500 tonnes. La plate-forme luxembourgeoise reste ainsi la 5^e plate-forme de fret en Europe. Le tonnage traité n'atteint pas encore celui de 2010 mais est supérieur à celui de 2009.

En parallèle, sur la zone de Höhenhof, le chantier du futur Freeport se poursuit. En décembre 2013 a été célébrée la fête du bouquet de cet immense complexe qui, à partir de septembre 2014, accueillera une zone franche gérée par des professionnels spécialisés dans ce type de sites. Enfin, sur le plan de la sûreté – qui constitue l'une des exigences les plus cruciales pour un aéroport – l'année 2013 a été marquée par le renouvellement de la qualification ISO 9001, valable pour trois années supplémentaires. Notons, parmi les améliorations réalisées: la mise en place d'un nouvel équipement pour détecter des explosifs, de nouvelles machines à rayons X et l'optimisation d'un certain nombre de points de contrôle pour améliorer la circulation des personnes, des véhicules et des livraisons. >>>>>>>

> Two million passengers!

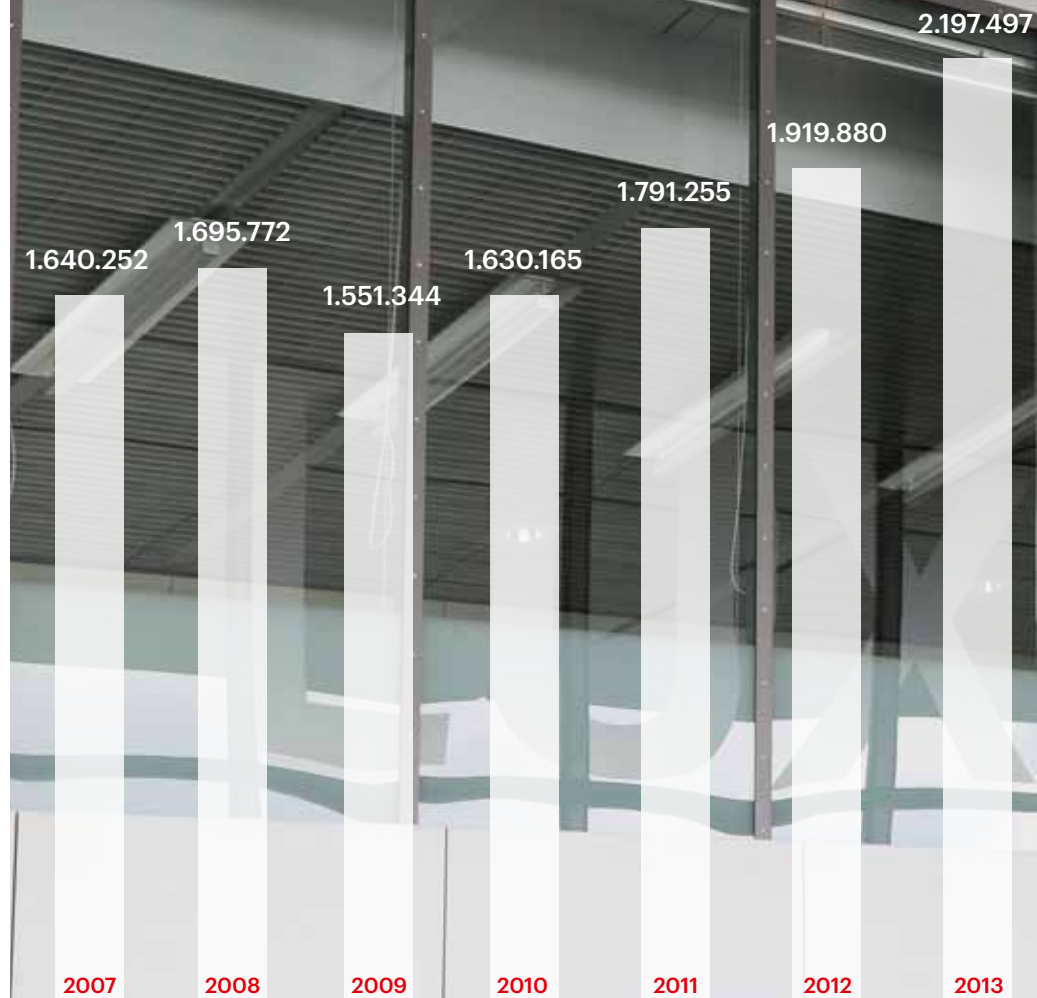
Since opening in May 2008, Luxembourg Airport's Terminal A has never ceased to draw an ever increasing stream of passengers. With a theoretical capacity of three million passengers per year, it has a significant margin for manoeuvre, but a significant and symbolic threshold was crossed in 2013 – two million passengers passed through the airport.

The event took place on 5 December, to be precise, and was duly celebrated in the presence of 100 guests who had come to toast the two millionth passenger of 2013. It is thanks to the ongoing, continuous improvements being made to the facilities of the Terminal, as well as the arrival of new airlines and the inauguration of new destinations, that lux-Airport was able to reach this threshold of two million passengers. In 2013, new routes were opened by easyJet (Milan, London Gatwick and Lisbon), Turkish Airlines (Istanbul) and Vueling (Barcelona). The number of airlines operating scheduled flights to and from the airport rose to 12, serving more than 88 destinations. In total, the Terminal played host to 2,197,497 passengers in 2013, an increase of 14.5% over 2012.

The number of aircraft movements (including business jets) also increased, reaching 60,727 (+1.58%). 2013 was also a good year for freight handling. After two consecutive years of decline, the volume of freight handled at Luxembourg airport rose by 9.5% to 673,500 tons. lux-Airport thus retained its 5th place among air freight platforms in Europe. The volumes handled have not yet recovered to reach the heights attained in 2010, but are higher than those handled in 2009.

Meanwhile, at the former Höhenhof zone, the construction of the future Freeport continues apace. In December 2013, a celebration was held to mark the topping out of this immense complex which, beginning in September 2014, will host a free trade zone managed by companies specialising in this kind of activity. Finally, in terms of security – one of the key defining aspects of any airport – 2013 saw the renewal of the airport's ISO 9001 certification for a further 3 years. The many improvements made included the installation of new equipment to detect explosives, the introduction of new X-ray machines and improvements to a number of checkpoints to enhance the flow of people, vehicles and deliveries. >>>>>>>

> **Passagers par an**
Passengers per year



> **Évolution du fret aérien**
Evolution of air cargo
en tonnes / in tons





Gouvernance Governance

› 024 Actionnariat

Conseil d'administration

Membres – Représentants du personnel

Secrétaire

Comité de direction

› 025 Shareholding

Management Board

Staff representatives

Secretary

Executive Committee

La Société de l'Aéroport de Luxembourg S.A. a adopté le nom commercial de lux-Airport. Son capital social au 1^{er} janvier 2012 était de **7.577.000€**, représenté par **7.577 actions** d'une valeur nominale de 1.000€, toutes détenues par l'État du Grand-Duché de Luxembourg.

Tom Weisgerber
Premier Conseiller de Gouvernement
au Ministère du Développement
durable et des Infrastructures
Président

Charles Klein
Conseiller de Direction à la Direction
de l'Aviation Civile, Chargé des
affaires économiques et Relations
internationales
Vice-président

René Biwer
*Directeur de l'Administration
 des Ponts et Chaussées
 Administrateur*

Françoise Kuth
Attaché de Gouvernement 1^{er} en rang
au Ministère du Développement
durable et des Infrastructures
Administrateur

Claude Wagener
Conseiller de Direction
à la Direction de l'Aviation Civile
Administrateur

Jeannot Waringo
*Directeur de l'Inspection générale
des finances
Administrateur*

Félicie Weycker
Conseiller de Gouvernement 1^{ère} classe
au Ministère du Développement durable
et des Infrastructures
Administrateur

Michael Bazzucchi
Administrateur

Ricardo Marinho
Administrateur

Damien Seil
Administrateur

A partir du 30 mai 2014
Damien Seil
Administrateur

Bahrudin Halilovic
Administrateur

Luc Lorch
Administrateur

Frank Kraus

Fernand Brisbois
*Directeur Général,
 Président du Comité de Direction
 jusqu'au 31 octobre 2013*

Claudine Leinenveber
Directeur Exploitation
Directeur Général
à partir du 1^{er} novembre 2014

David Konsbruck
Directeur Administratif et Financier

Johan Vanneste
Directeur Général,
Président du Comité de Direction
à partir du 27 janvier 2014

Société de l'Aéroport de Luxembourg S.A. has adopted the business name of lux-Airport. Share capital as at 1 January 2012 stood at **€7,577,000**, represented by **7,577 shares** with a nominal value of €1,000, all held by the State of the Grand Duchy of Luxembourg.

Tom Weisgerber
First Government Advisor
to the Ministry of Sustainable
Development and Infrastructure
Chairman

Charles Klein
Policy Advisor to the
Civil Aviation Authority, Economic and
International Relations Commissioner
Vice Chairman

René Biwer
Director of the National Roads Authority
Administrator

Françoise Kuth
First Government Attaché
to the Ministry for Sustainable
Development and Infrastructure
Administrator

Claude Wagener
Executive Consultant to
the Civil Aviation Authority
Administrator

Jeannot Waringo
Director of the General Finance
Inspectorate
Administrator

Félicie Weycker
First Government Advisor
to the Ministry for Sustainable
Development and Infrastructure
Administrator

Michael Bazzucchi
Administrator

Ricardo Marinho
Administrator

Damien Seil
Administrator

From the 30th of mai 2014
Damien Seil
Administrator

Bahrudin Halilovic
Administrator

Luc Lorch
Administrator

Frank Kraus

Fernand Brisbois
CEO and Chairman
of the Executive Committee
until 31th of october 2013

Claudine Leinenveber
Director of Operations
CEO
from the 1st of november 2013

David Konsbruck
Director of Administration and Finance

Johan Vanneste
CEO and Chairman
of the Executive Committee
from the 27th of January 2014



Missions Missions

› 028 Les missions attribuées

› 029 The missions entrusted to the company

Les missions attribuées sont les suivantes:

Les statuts de la société définissent l'objet social comme étant « la réalisation, la mise en valeur et l'exploitation de l'Aéroport de Luxembourg y compris l'administration et la gestion des infrastructures aéroportuaires ». La loi modifiée du 26 juillet 2002 sur la police et l'exploitation de l'Aéroport de Luxembourg ainsi que sur la construction d'une nouvelle aérogare prévoit que l'État peut charger la société de toutes ou partie des activités de développement, de mise en valeur et d'exploitation de l'Aéroport de Luxembourg, y compris l'administration et la gestion des infrastructures aéroportuaires. Les modalités de mise en œuvre des missions sont réglées par voie de contrat entre l'État et la société signé par les deux parties en date du 15 janvier 2003 et approuvé par règlement grand-ducal du 14 avril 2003, renforcé par le règlement grand-ducal du 19 décembre 2008 portant approbation de l'avenant 2 à ce contrat.

»

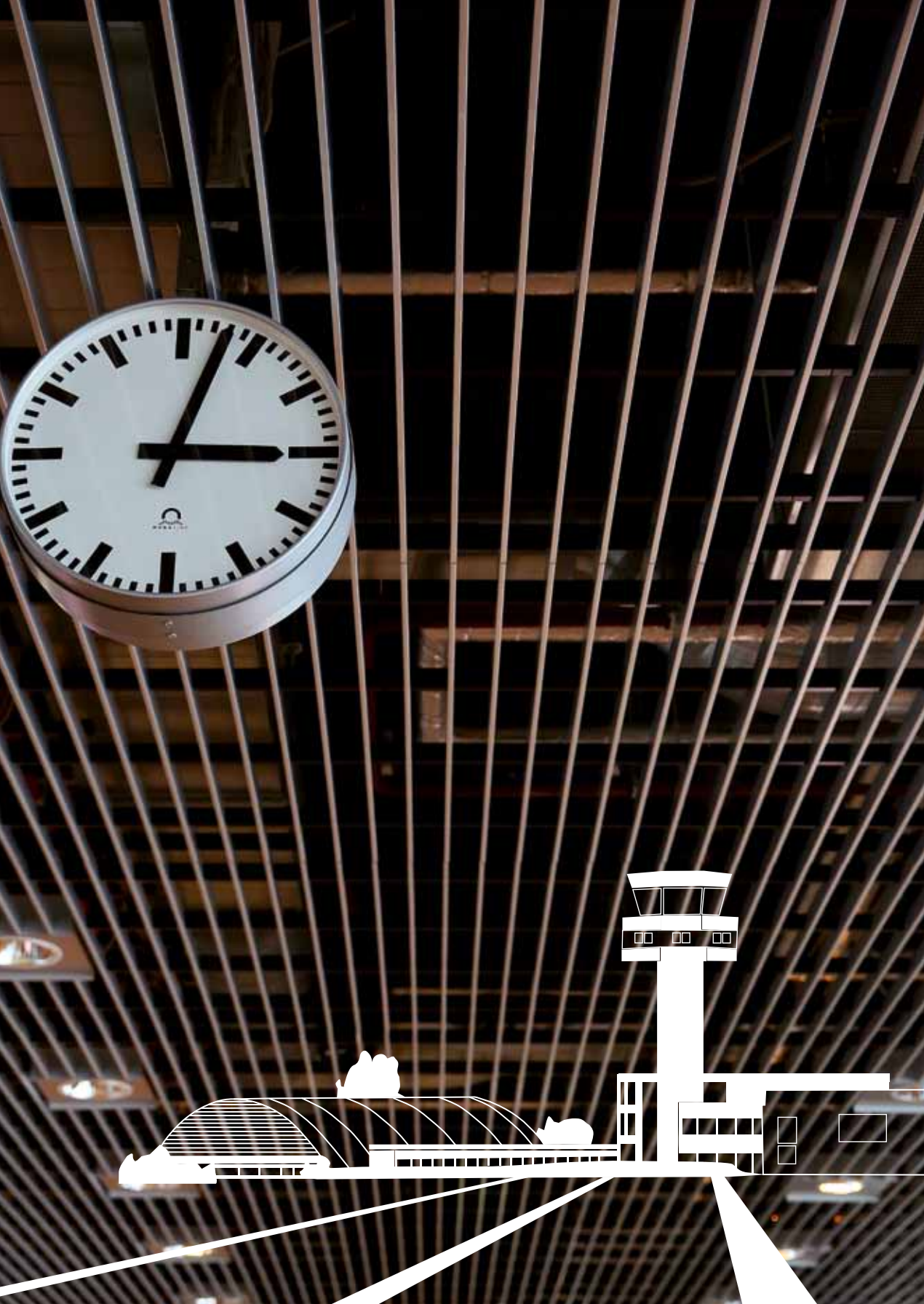
- la construction et le financement de la nouvelle aérogare et du terminal petits porteurs;
- l'exploitation de la nouvelle aérogare et du terminal petits porteurs;
- la construction, le financement et l'exploitation d'un parking à proximité de la nouvelle aérogare;
- la construction, le financement et l'exploitation d'une centrale de cogénération répondant notamment aux besoins identifiés à l'intérieur de l'enceinte de l'aéroport;
- la construction, le financement et l'exploitation d'un terminal pour l'aviation d'affaires (General Aviation Terminal – GAT) comportant des salons gouvernementaux VIP et des hangars pour abriter des avions d'affaires;
- l'élaboration et la mise en œuvre d'un plan de sécurité et de sûreté pour l'ensemble de l'enceinte de l'Aéroport de Luxembourg;
- l'établissement d'un plan d'aménagement particulier pour une partie de la zone aéroportuaire;
- la gestion immobilière de l'Aéroport de Luxembourg;
- l'exploitation technique et commerciale de l'aéroport sans préjudice des missions dévolues à l'Administration de la navigation aérienne;
- la supervision du respect des contrats de concession d'assistance en escale en matière de passagers et de fret;
- l'élaboration et la mise en œuvre d'une charte de la gestion environnementale des activités aéroportuaires;
- la gestion et l'exploitation du salon d'honneur;
- la gestion des aires de stationnement des aéronefs à l'aéroport.

The missions entrusted to the company are as follows:

The articles of association of the company define its object as being "the construction, updating and operation of Luxembourg Airport, including the administration and the management of the airport's facilities".

Luxembourg's law of 26 July 2002 (now modified), on policing and operating Luxembourg Airport as well as on the construction of a new terminal, provides that the State can delegate to the company all or part of the activities of development, enhancement and operation of Luxembourg Airport, including the administration and management of the airport's facilities. The company's missions are regulated by a contract between the State and the company which was signed by the parties on 15 January 2003 and was approved by a Regulation of Grand-Duchy dated 14 April 2003, bolstered by Luxembourg's regulation of 19 December 2008 which approved rider no. 2 to this contract. »

- building and financing the new airport terminal and the terminal for small carriers;
- operating the new airport terminal and the terminal for small carriers;
- building, financing and operating a car park near the new airport terminal;
- building, financing and operating a cogeneration plant to meet the identified requirements of the airport precinct;
- building, financing and operating a terminal for business aviation (General Aviation Terminal – GAT) comprising government VIP lounges and hangars to shelter business aircraft;
- drafting and implementing a safety and security plan for the entire perimeter of Luxembourg Airport;
- drafting a specific zoning plan for part of the airport area;
- managing the real-estate portfolio of Luxembourg Airport;
- technical and commercial operation of the airport, with the exception of those tasks that fall within the remit of the country's civil aviation authority;
- supervising compliance with the contracts for the concession of the provision of assistance services to transiting passengers and freight;
- drafting and implementing an environmental management charter for the activities of the airport;
- managing and operating the VIP lounge;
- managing the airport's aircraft parking spaces.



Métiers

Core business

- › **032** Exploitation de l'aéroport
Promotion aéroportuaire et communication
- › **033** Étude stratégique
Gestion des parkings
Développement durable
- › **034** Top 3 des pays Top 3 of countries
- › **035** Maintenance technique
Gestion immobilière
- › **036** Top 3 des destinations Top 3 of destinations
- › **037** Operations and airport computer system
Airport promotion and communication
- › **038** Strategic study
Management of the car parks
Sustainability
- › **039** Parking Car park
- › **040** Technical maintenance
Real-estate management

Exploitation et système informatique aéroportuaire

L'année 2013 a été propice au renouvellement et à l'évolution des infrastructures informatiques. Les différents serveurs pour la gestion des applications *back office* ont été migrés dans une nouvelle architecture virtualisée, ce qui offre des possibilités d'extension et réduit le coût des investissements en matériel pour les serveurs. Le concept des sauvegardes a aussi été revu dans ce cadre. Ce sont quatre applications majeures en ce qui concerne la gestion de l'aéroport qui ont évolué en termes d'architecture informatique et version de leur logiciel, à savoir la gestion technique centralisée, le contrôle X-ray des bagages dans le tri bagage, la gestion des contrôles d'accès et enfin la vidéosurveillance. Cette dernière évolution va permettre d'utiliser de nouvelles technologies pour la surveillance via caméras. D'autres migrations ont également été effectuées avec l'évolution des logiciels de trois compagnies aériennes vers une nouvelle plateforme Altea. Des projets d'envergure ont été initiés avec la reprise des installations liées à la sûreté au Cargo Center, une première phase avec la reprise des contrôles d'accès du site a été finalisée, une seconde est lancée avec l'implémentation de la vidéosurveillance. Le nouvel aménagement de la zone de l'Aviation Générale a été une source de changement et de nouvelles installations, notamment au niveau de notre architecture réseau qui s'étend sur tout le site.

Promotion aéroportuaire et communication

La mission de lux-Airport relative à la promotion des activités aéroportuaires relève de plusieurs aspects. Outre l'ensemble de la communication relative à l'aéroport en lui-même, il s'agit de mener des actions de marketing pour attirer de nouvelles compagnies aériennes et de proposer de nouvelles destinations susceptibles d'attirer plus de voyageurs, que ce soit dans la catégorie des affaires ou du loisir. Il s'agit, avant tout, de renforcer la réputation de l'Aéroport de Luxembourg comme site aéroportuaire de référence au cœur de la Grande Région. En janvier, la société a été présente lors de la Foire Vakanz organisée dans les halls de Luxexpo, le transport aérien étant un maillon essentiel dans la chaîne touristique. Comme chaque année, deux guides horaires ont été publiés couvrant respectivement les horaires «été» et les horaires «hiver».

Étude stratégique

Sur décision du Conseil d'administration, une société de consultance a été mandatée pour l'élaboration d'une étude stratégique «Airport and Aviation Strategy». Cette étude s'est portée sur l'évolution du trafic des passagers ainsi que du fret, sur le développement des commerces de détail et des services clientèle, sur l'aménagement et la valorisation des infrastructures immobilières, sur l'impact prévisible des futures prescriptions communautaires et l'optimisation des aménagements comptables. À l'issue de la première étude fin 2012, un bilan stratégique des risques et opportunités pour la société avait été dressé et des pistes et instruments pour y remédier avaient été indiqués. Un inventaire des priorités a été réalisé en 2013 et un calendrier préconisé pour la mise en œuvre.

Gestion des parkings Développement durable

lux-Airport assure la gestion d'un parking souterrain de 4.000 places, d'un parking en surface «kiss and fly» dédié à la dépose rapide des passagers, ainsi que des parkings supplémentaires extérieurs en haute saison. lux-Airport a aussi remis en exploitation le parking situé à l'extrémité de la piste d'atterrissage pour le louer à des entreprises tierces. La croissance continue du trafic passager invite la société à étudier de nouveaux développements et de nouvelles possibilités d'élargissement de ces infrastructures de stationnement, afin de maintenir un haut niveau de qualité d'accueil pour tous les usages de l'aéroport.

lux-Airport a lancé en octobre 2012, avec l'assistance d'une société externe, la mise au point pour 2013 d'un «Masterplan» sur les 15 ans à venir. Celui-ci sera de rigueur jusqu'en 2027 et définit les lignes directrices à suivre en matière de développement durable des différentes zones aéroportuaires en tenant compte des évolutions qu'a connues l'Aéroport de Luxembourg ces 15 dernières années. L'élaboration d'un plan d'ensemble des infrastructures aéroportuaires et bâtiments connexes s'inscrit dans le même ordre d'idées et constitue une étape nécessaire pour doter lux-Airport d'une véritable stratégie immobilière permettant un développement immobilier cohérent et durable.



Maintenance technique

Le service de maintenance technique est opérationnel 24 h / 24 et 7j/7. Tout au long de 2013, il s'est assuré de faire fonctionner en permanence toutes les installations du site, pour les passagers et les usagers, en assurant les dépannages ainsi que les tests de contrôle du bon fonctionnement de tous les dispositifs (éclairage, incendie, scanners, etc.).

lux-Airport veille naturellement en permanence au plus strict respect de toutes les normes, mesures et recommandations en matière de sécurité. Pour garantir aux passagers et aux compagnies le meilleur niveau de sécurité qui soit, lux-Airport se tient continuellement informée des évolutions en la matière et ce afin de pouvoir anticiper toute nouvelle directive, toujours dans le respect du confort des utilisateurs.

Gestion immobilière

Des travaux de grande envergure ont été réalisés tout au long de l'année 2013, poursuivant le développement des infrastructures de l'aéroport dans le but de maintenir et d'améliorer les services sur le site aéroportuaire.

Ainsi, des aménagements ont été effectués pour la mise en service de la zone de l'Aviation Générale. Cette zone englobe les activités des différentes sociétés et clubs de l'aviation sportive, pilotes privés et forces de l'ordre, ainsi que l'association Luxembourg Air Rescue. L'objectif de la création de cette zone est d'alléger les contrôles d'accès et d'inspection / filtrage. Ce projet comporte l'installation de clôtures aéroportuaires, la mise en place de portails coulissants donnant accès au taxiway et placés sous surveillance de caméras infrarouges, la création de nouveaux postes de contrôle avec accès pour les piétons ainsi que pour les véhicules, la création d'un poste de contrôle à proximité de la voie interne, les travaux d'infrastructure pour les câblages et les travaux de génie technique. La mise en service de cette zone est planifiée au cours du premier trimestre 2014.

Il est toujours prévu de mettre en service le Terminal B. À cet effet, des travaux ont été réalisés pour permettre la connexion entre le Terminal A et le Terminal B.

Dans le cadre du projet de construction de nouveaux hangars pour l'association Luxembourg Air Rescue, la préparation du terrain pour la construction a été effectuée. Ainsi, les anciens bâtiments ont été démolis afin de permettre l'assainissement des sols et l'aménagement de la plate-forme qui accueillera le futur bâtiment LAR.

Dans un souci constant d'amélioration des infrastructures de l'aéroport, les systèmes de commande des éclairages extérieurs ont été modernisés.

De plus, le «BUY bye shop» Luxair situé dans le hall de départs a été réaménagé et agrandi, offrant un nouvel espace plus spacieux aux clients et passagers.

Enfin, un projet de transformation des locaux existants sur le site de l'ancien Cargo Center a été mené en vue du transfert des activités de la police et de l'armée sur le site.



Operations and airport computer system

In 2013 Luxembourg Airport extensively renewed and upgraded its IT infrastructure. The servers hosting the airport's back office applications were migrated to a new virtualised architecture, providing greater scalability and cutting the cost of investment in hardware for the servers. The back-up policy was also reviewed.

Four major software applications are used as part of the management and operation of the airport, over the years, they have developed in terms of IT architecture and software versions: the central building management system, the system for baggage X-ray in the luggage sorting area, the access control management system and finally, the CCTV surveillance system. This latest development will enable the airport to implement the latest technologies for camera surveillance. Other migrations also took place in 2013, including the upgrading of the software applications of three airlines to a new Altea platform.

A number of major projects were initiated. The security facilities of the Cargo Center were revamped; an initial phase involving the renewal of the access control systems of the site were finalised, and a second was launched, which will involve the implementation of CCTV surveillance.

The new layout of the General Aviation zone was a catalyst for change and the introduction of new facilities, especially in terms of our network architecture, which covers the entire site.

Airport promotion and communication

One of the missions of lux-Airport is to promote the activities of the airport. This mission covers several aspects: communication about the airport itself, conducting marketing actions to attract new airlines and to introduce new destinations that are likely to bring in more travellers, be it in the business or leisure categories. The overriding aim is to strengthen the reputation of Luxembourg Airport as a leading airport at the heart of the greater Luxembourg region.

In January, the company was present at the Foire Vakanz trade fair held at Luxexpo, air transportation being a key link in the tourism chain.

Also, like every year, two timetables were published covering the "summer" and "winter" schedules.

Strategic study

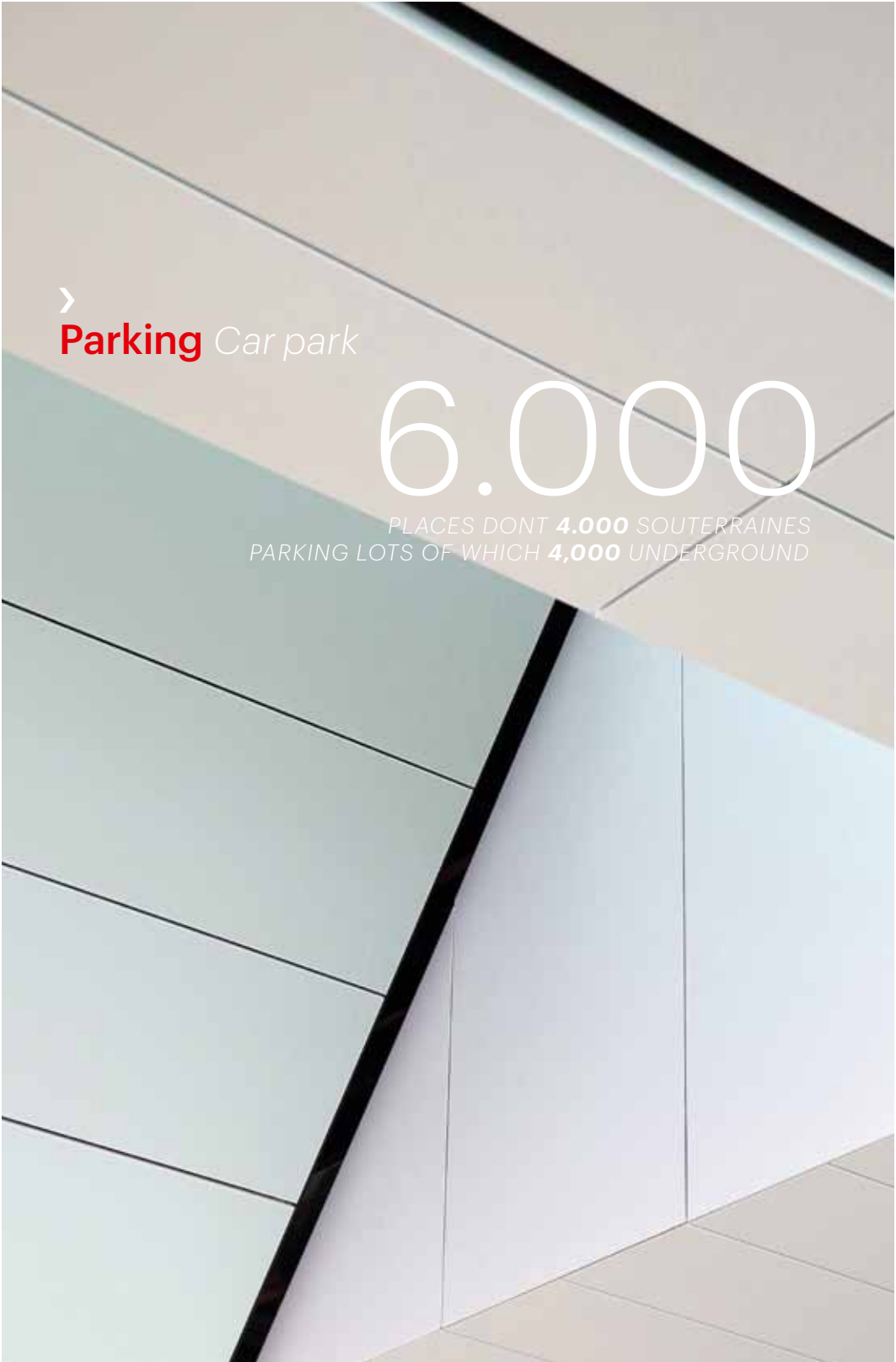
Pursuant to a decision taken by the Board of Directors, an external consultancy was commissioned to conduct an “Airport and Aviation Strategy” survey. This survey covered the growth in passenger traffic and freight, the growth in retailing and client services at the airport, the development and enhancement of the airport’s real-estate assets, the foreseeable impact of future EU rules and the optimisation of the accounting measures. Pursuant to the first survey that was carried out in late 2012, a strategic review of risks and opportunities for lux-Airport has been drawn up and measures to remedy have been identified. An inventory of priorities was drawn up in 2013 and a timetable was proposed for their implementation.

Management of the car parks

lux-Airport manages an underground car park with 4,000 spaces, a “kiss and fly” open-air car park which serves as a short term parking for dropping off or picking up passengers, and additional outside car parks during peak season. In 2013, lux-Airport also brought back into operation the car park located at the far end of the runway, leasing it to third party companies. The steady growth in passenger traffic has led the company to look into new developments and new opportunities for expanding all these parking facilities in order to continue offering facilities at the highest level of quality to all users of the airport.

Sustainability

In October 2012, with the help of an external consultancy, lux-Airport initiated the development of a master plan for 2013 and the next 15 years. This Master Plan is due to remain in force until 2027. It defines the broad policies to be followed in terms of sustainability for the various zones of the airport, taking into consideration the changes that Luxembourg Airport has undergone over the past 15 years. The drafting of a site plan setting out the facilities and infrastructure of the airport and all related buildings is being undertaken in parallel and constitutes a necessary stage towards providing lux-Airport with a genuine real-estate strategy enabling coherent and sustainable real-estate development.

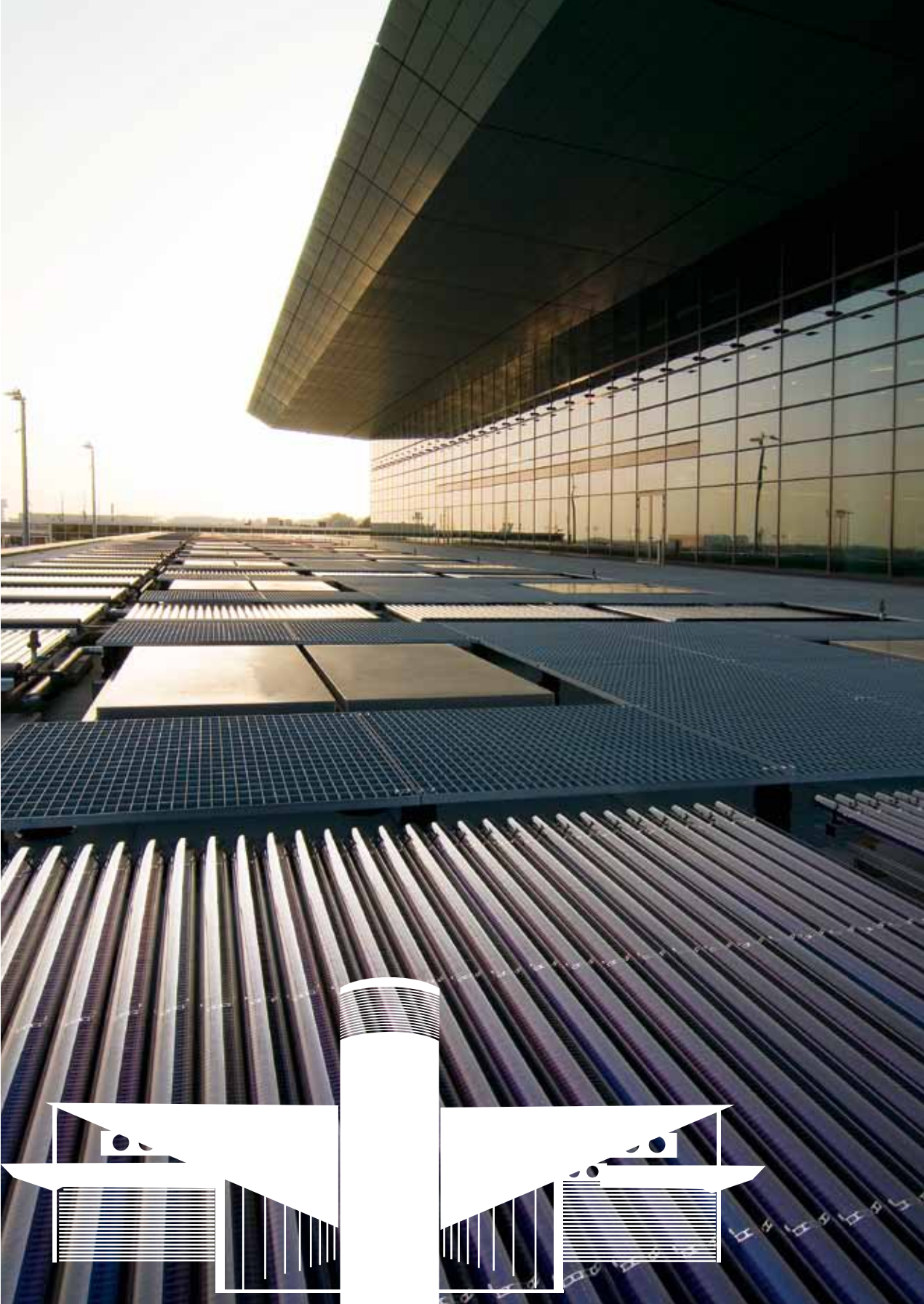


Technical maintenance

The technical maintenance department operates around the clock, 7 days a week. Throughout 2013, it was in charge of ensuring that all the facilities of the airport site were permanently operational, for both passengers and other users, and performing repairs and breakdown recovery as well as carrying out tests to check the correct operation of all the systems (lighting, fire protection, scanners, etc.). lux-Airport permanently monitors its strict compliance with all the standards, measures and recommendations in terms of security and safety. To guarantee passengers and airlines the best possible level of security and safety, lux-Airport keeps permanently up-to-date with the latest developments in this field in order to be able to anticipate any new directives, always with the comfort and convenience of the airport's users foremost in mind.

Real-estate management

A lot of construction and refurbishment work was carried out throughout 2013, pursuing the development of the airport's facilities in order to maintain and improve the services provided at the airport's site. A number of large-scale alterations were made to the General Aviation zone. This zone encompasses the activities of the various sporting flying clubs, private pilot clubs and law enforcement agencies, as well as the Luxembourg Air Rescue association. The aim behind the creation of this zone is to lighten the access control procedures and security inspection. This project comprises the installation of new fencing around this zone, the implementation of sliding gates providing access to the taxiway – monitored by infrared cameras, the creation of new checkpoints to provide pedestrian and vehicular access, the inauguration of a checkpoint near the internal perimeter road, and infrastructure works to put in place new cabling. The General Aviation zone was due to be commissioned in the first quarter of 2014. There are still plans to reactivate Terminal B. To prepare for this event, preliminary work was carried out in 2013 in order to enable the connection of Terminal A and Terminal B. As part of the planned construction of new hangars for the Luxembourg Air Rescue association, the preparation of the land prior to the start of the construction work was completed. The buildings that stood on the site were demolished in order to enable sanitizing at the grounds and the construction of the floor plate for the future building of Luxembourg Air Rescue. In a bid to foster the constant improvement of the infrastructure of the airport, the control system for the external lighting was modernised. The Luxair “BUY bye shop” located in the departures hall was redeveloped and enlarged, to provide a new, more spacious area for customers and passengers. Finally, the planned transformation of the existing premises at the site of the former Cargo Center was carried out with a view to transferring the activities of the police and army to that site.





Sûreté et sécurité aéroportuaire

Airport security and safety

› 044 Sûreté
Sécurité

› 045 Évolution des effectifs Personnel evolution

› 046 Security
Safety

Sûreté

Le département Sûreté fait régulièrement l'objet de divers audits et inspections de la part des autorités nationales (Direction de l'Aviation Civile, Police Grand-Ducale, Administration des Douanes & Accises) ou internationales (Organisation Internationale de l'Aviation Civile, Commission européenne). Du 14 au 18 janvier 2013, la Commission européenne a procédé à une inspection de la sûreté non annoncée à l'Aéroport de Luxembourg. Il s'agissait d'une inspection de suivi ayant pour but de vérifier sur place si les points retenus lors de l'inspection initiale de janvier 2013 avaient été traités. Les inspecteurs ont confirmé que de très grands efforts ont été entrepris et que la majorité des points ouverts a pu être clôturée. Plusieurs projets ont été menés à bien en 2013, notamment :

- avril 2013 : modification substantielle du poste de contrôle E84 (LuxairCargo, tour I) et installation d'une machine RX pour l'inspection / filtrage du personnel ;
- avril 2013 : modification substantielle du poste de contrôle E20 en vue d'améliorer les flux de personnes, véhicules et fournitures ;
- juin 2013 : mise en service d'un nouvel équipement de détection de traces d'explosifs sur les postes d'inspection / filtrage à l'aérogare ;
- octobre 2013 : mise en vigueur du nouveau règlement grand-ducal relatif aux conditions d'accès à l'Aéroport de Luxembourg et aux contrôles de sûreté y applicables ;
- novembre et décembre 2013 : acquisition d'un nouvel équipement pour l'inspection /

filtrage des LAG (liquides, aérosols et gels) et l'élaboration des procédures et du plan de formation en vue de la mise en application d'un nouveau règlement européen au 31 janvier 2014 ;

- décembre 2013 : recertification du système de management de la qualité ISO 9001 pour le département sûreté (valable pour 3 ans).

Des travaux préparatoires au niveau des infrastructures (clôtures, portails, poste de contrôle, vidéosurveillance, contrôle d'accès, etc.) et des procédures relatives à l'implémentation de la zone de l'Aviation Générale ont été entamés. Le projet sera mis en service au premier trimestre 2014.

Sécurité

lux-Airport veille naturellement en permanence au plus strict respect de toutes les normes, mesures et recommandations en matière de sécurité. Pour garantir aux passagers et aux compagnies le meilleur niveau de sécurité qui soit, lux-Airport se tient continuellement informé des évolutions en la matière et ce afin de pouvoir anticiper toute nouvelle directive, et toujours dans le respect du confort des utilisateurs. Le personnel affecté à la sécurité reçoit, en continu, des formations permettant d'être toujours à la pointe des normes réglementaires et techniques qu'exigent ces fonctions.

Évolution des effectifs *Personnel evolution*



Security

The Security Department is regularly audited and inspected by national authorities (the Grand-Duchy's Civil Aviation Authority, the Police and the Customs & Excise Authority) and international bodies (the International Civil Aviation Organisation and the European Commission). From 14 to 18 January 2013, the European Commission conducted an unannounced security inspection of Luxembourg Airport. This was a follow-up inspection to check on site whether the points highlighted during the initial inspection in January 2013 had been dealt with. The inspectors confirmed that extensive efforts had been made and that the majority of the points in contention had been dealt with.

- Several projects were carried out in 2013, including:
- April 2013: extensive modification to the E84 checkpoint (LuxairCargo, tower I) and installation of an RX machine for the security checks;
 - April 2013: significant modification to the E20 checkpoint with a view to improving the flow of people, vehicles and supplies;
 - June 2013: commissioning of a new system for the detection of explosives at the security checks in the airport terminal;
 - October 2013: implementation of the new Regulation of the Grand-Duchy concerning the terms of access to Luxembourg Airport and the applicable security checks;
 - November and December 2013: acquisition of a new facility for LAG (liquids, aerosols and gels) security checks, and drafting of

procedures and training plan in preparation for the entry into force of a new European regulation on 31 January 2014;

- December 2013: re-certification of the ISO 9001 quality management system of the Security Department (for a further term of 3 years).

Preparatory work on the infrastructure (fencing, gates, checkpoints, CCTV surveillance, access controls, etc.) was begun, as was the drafting of the procedures relative to the implementation of the Aviation General zone of the airport. The project was commissioned in the first quarter of 2014.

Safety

lux-Airport permanently monitors its strict compliance with all the standards, measures and recommendations in terms of safety and security. To guarantee passengers and airlines the best possible level of safety and security, lux-Airport keeps permanently up-to-date with the latest developments in this field in order to be able to anticipate any new directives, always with the comfort and convenience of the airport's users foremost in mind. The airport's safety personnel are provided with continuous training to enable them to be at the cutting edge of the regulatory and technical standards applicable to their position.





Perspectives

Future prospects

› **050** Perspectives

› **051** Future prospects

› **052** Nombre de passagers par mois 2013

Number of passengers per month 2013

› **054** Évolution mensuelle du fret aérien

Monthly evolution of air cargo

> Perspectives

En ayant franchi la barre des deux millions de passagers en 2013, l'Aéroport de Luxembourg est symboliquement entré dans une nouvelle ère, récoltant le fruit de l'incessant travail d'amélioration des infrastructures, aussi bien à destination des passagers que des compagnies clientes. L'arrivée de nouvelles compagnies (Turkish Airlines et Vueling) et le développement de nouvelles lignes (Milan et Lisbonne pour EasyJet) en 2013 illustrent concrètement l'efficacité de ces efforts continus réalisés par l'ensemble des personnels actifs sur l'aéroport.

Pour le seul mois d'avril 2014, 214.806 passagers ont été transportés: jamais dans l'histoire de l'aéroport plus de 200.000 passagers n'ont été enregistrés en un mois aussi tôt dans l'année. Cela pourrait, au final, donner en 2014 un record total de plus de 2,5 millions de passagers ayant transité par le Terminal en une seule année. Dans ce contexte, l'Aéroport de Luxembourg ne peut qu'affirmer encore davantage son statut de référence dans la Grande Région, offrant une porte d'entrée incontournable, aussi bien pour des destinations de tourisme que pour des voyages d'affaires. Et pour maintenir ce niveau d'excellence, les investissements dans le développement de nouvelles infrastructures (passagers et fret) seront mis en œuvre dès 2014, afin de répondre au mieux à la croissance de fréquentation. Ainsi, le raccordement physique entre le Terminal B et le Terminal A sera accéléré, afin

de pouvoir garantir un maximum de confort et d'espace à toutes les étapes du parcours d'un passager.

En outre, la stratégie de développement de l'Aéroport de Luxembourg sera concentrée sur l'amélioration des infrastructures de stationnement, la réalisation de nouveaux concepts pour l'aménagement des espaces commerciaux et le redéveloppement de toute l'activité « restauration ».

Le développement de services via tous les canaux d'information et de communication possibles sera également au cœur de la stratégie. Il sera notamment question d'accélérer et d'automatiser les opérations de check-in et de manutention des bagages, mais aussi de rendre le moins long possible le temps d'attente aux points de sûreté.

L'ouverture annoncée pour le 17 septembre 2014 du Freeport marquera évidemment une étape importante dans la vie de l'aéroport, autour de l'activité de cette zone franche qui sera notamment dédiée aux objets de valeur et d'art.

D'autres chantiers marquants rythment la vie de l'aéroport. Un certain nombre d'anciens hangars ont été rasés et le terrain a été assaini afin de permettre la construction d'un nouveau bâtiment pour la société Luxembourg Air Rescue. Le chantier est prévu de commencer au mois de juin 2014.

Par ailleurs, un certain nombre de bureaux dans l'immeuble D ont été rénovés en vue d'une utilisation ultérieure par la police et l'armée. Enfin, la zone commerciale dans le hall des départs a été étendue, afin d'offrir plus d'espace pour les boutiques « BUY bye ».

>>>>>>>

> Future prospects

Having crossed the highly symbolic threshold of two million passengers in 2013, Luxembourg Airport has ushered in a new era, in which it is reaping the fruits of the permanent work spent on improving the airport's facilities, to improve the experience of both passengers and airlines alike. The arrival of new airlines (Turkish Airlines and Vueling) and in 2013 the introduction of new routes (Milan and Lisbon by EasyJet), concretely illustrate the effectiveness of the continued efforts made by all of the personnel at the airport.

In April 2014 alone, 214,806 passengers passed through the airport: never before in the history of the airport have more than 200,000 passengers passed through it in one month so early in the year. If one extrapolates this figure, the year 2014 as a whole might well yield record passenger numbers in excess of 2.5 million.

Under these circumstances, Luxembourg Airport is bound to bolster its status as the leading airport in the greater Luxembourg region, acting as a main gateway for both tourist destinations and business travel. In order to maintain this level of excellence, investments in the development of new facilities (passengers and freight) will be committed in 2014, in order to best meet the growth in passenger traffic. As part of this development work, the construction of the physical link between Terminal A and Terminal B will be accelerated, in order to be able to guarantee optimal convenience and space to passengers at all stages of their transit

through the airport. Apart from this, the growth strategy of Luxembourg Airport will focus on improving car parking facilities, launching new concepts for the management of the shopping facilities and redeveloping the airport's Food and Beverage area. The delivery of services via all possible channels of information and communication will also be a key element of this strategy. The idea is to accelerate and automate the check-in and baggage handling processes, and to minimise waiting time at the various checkpoints.

The opening of the Freeport, which is scheduled for 17 September 2014, will constitute a dramatic step forward in the airport's activity; this free trade zone will mostly be dedicated to valuable and art objects.

A number of other major building projects are currently under way at the airport. Former hangars have been demolished and the plot of land where they stood has been sanitized of pollution in order to enable the construction of a new building for Luxembourg Air Rescue. Construction is scheduled to begin in June 2014.

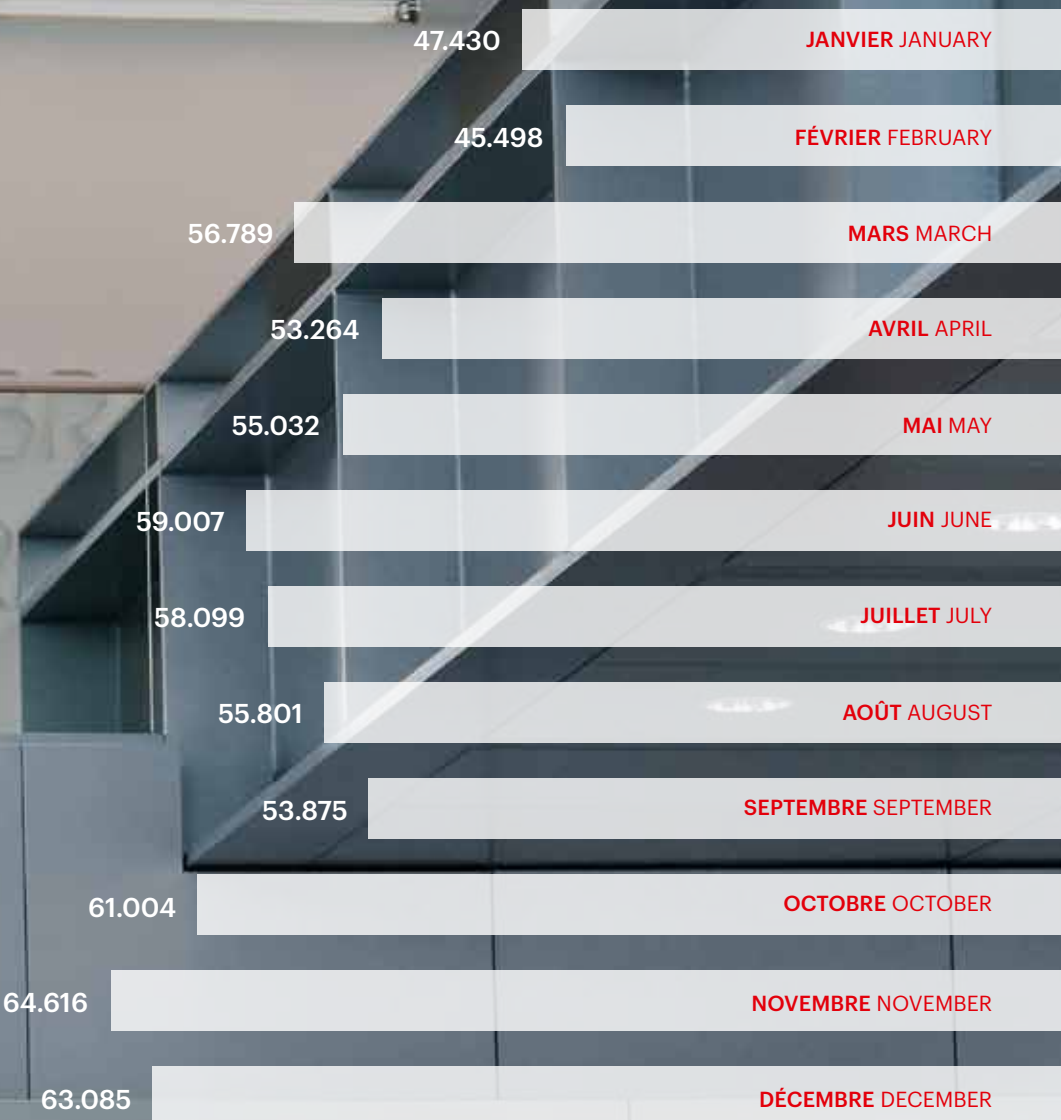
A number of offices in Building D have been refurbished with a view to their eventual use by the police and the army.

Finally, the shopping area in the departures hall has been extended, in order to provide more space for the "BUY bye" shops. >>>>>>>

> **Nombre de passagers par mois 2013**
Number of passengers per month 2013



> **Évolution mensuelle du fret aérien 2013**
Monthly evolution of air cargo 2013
en tonnes / in tons





Participations financières Shareholdings

➤ **058** Airport-Energy SA

Luxfuel SA

Société de promotion et de développement
de l'Aéroport de Luxembourg sàrl

➤ **060** Airport-Energy SA

Luxfuel SA

Société de promotion et de développement
de l'Aéroport de Luxembourg sàrl

Airport-Energy SA

Une des missions confiées par l'État à lux-Airport consiste en la construction, le financement et l'exploitation d'une centrale de cogénération répondant notamment aux besoins identifiés à l'intérieur de l'enceinte de l'aéroport. Cette centrale, qui a été construite en même temps que le nouveau Terminal A et le parking souterrain, produit et fournit de la chaleur pour le chauffage, du froid pour la climatisation et du courant de secours en cas de coupure de l'alimentation électrique principale. Une seconde centrale a été construite et mise en service en même temps que le nouveau hangar de maintenance de Cargolux. Airport-Energy, filiale à 50 % de lux-Airport, est en charge du développement et de la gestion de ces centrales.

En 2013, la situation financière d'Airport-Energy fait état d'un résultat positif de 289.396,27 euros.

Luxfuel SA

Suite au rachat de la participation de Cargolux dans la société Luxfuel SA au cours de l'année 2011, lux-Airport détient 30 % des actions de cette société. Le siège est établi à l'Aéroport de Luxembourg et la société a pour objet l'exploitation d'un dépôt de carburant et de lubrifiant ainsi que leur réception, stockage, distribution et mise à bord des aéronefs. Au 31 décembre 2013, les trois actionnaires de Luxfuel SA sont Luxair (40 %), Skytanking (30 %) et lux-Airport (30 %).

En 2013, la situation financière de Luxfuel fait état d'un résultat positif de 1.028.936,- euros. Plusieurs investissements additionnels sont planifiés pour garantir la sécurité des infrastructures.

Société de promotion et de développement de l'Aéroport de Luxembourg sàrl

lux-Airport est devenue actionnaire de la Société de promotion et de développement de l'Aéroport de Luxembourg sàrl en se portant acquéreur en 2011 de deux parts détenues par Luxair et en 2012 de huit parts détenues jusqu'alors par Cargolux. Au 31 décembre 2012, les associés sont l'État du Grand-Duché du Luxembourg, la Société nationale de crédit et d'investissement, la Chambre de commerce et lux-Airport.

Les missions de la société consistent en la promotion internationale des activités en matière de passagers et de Cargo, tandis que lux-Airport garde sa mission de publicité sur le volet passagers dans la Grande Région. En 2013, la situation financière de la SPDA fait état d'un résultat prévisionnel positif de 106.323,- euros.

En 2014, les activités de la société seront reprises par lux-Airport.



Airport-Energy SA

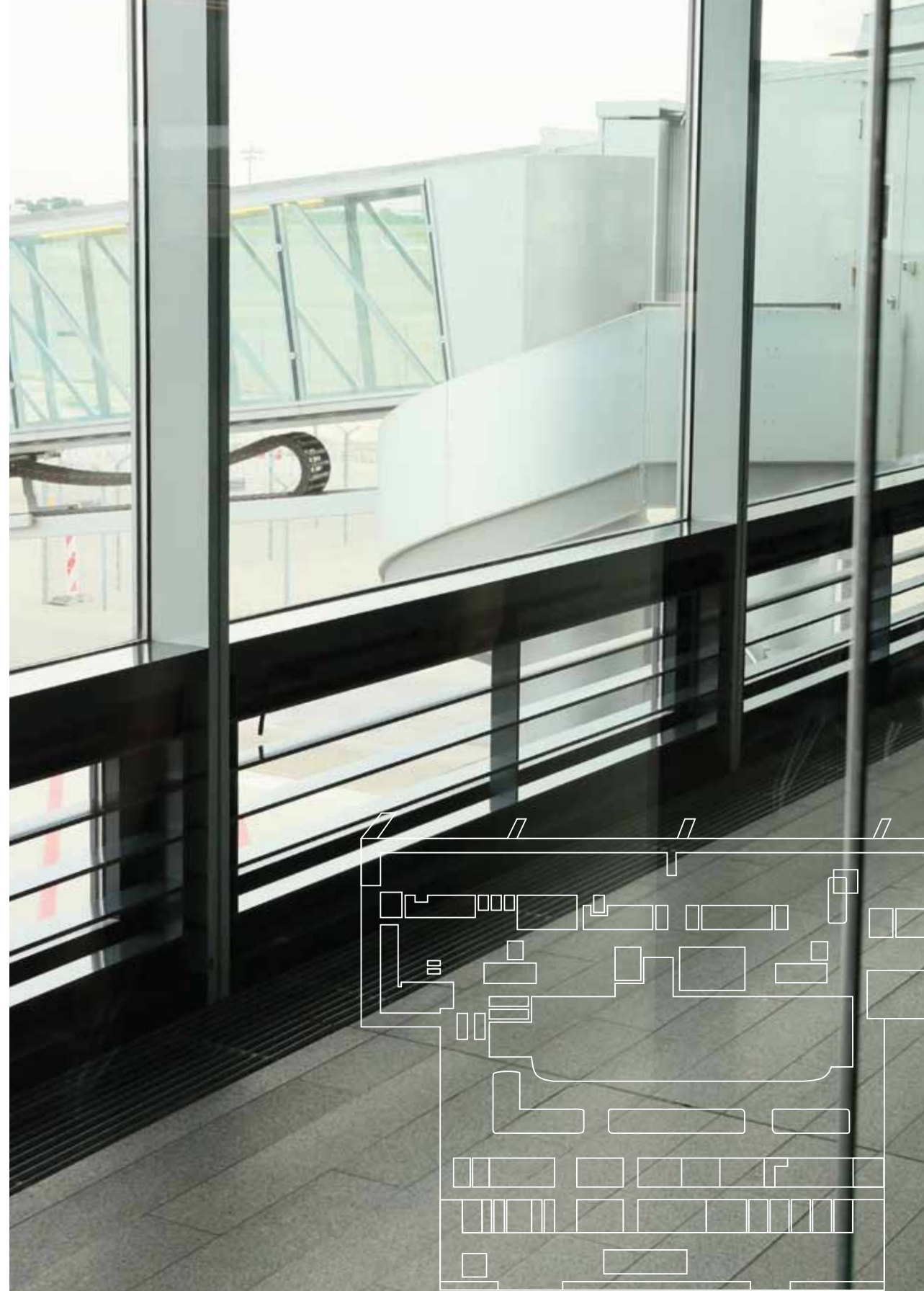
One of the tasks entrusted to lux-Airport by the State involves the construction, financing and operation of a cogeneration plant which meets the identified requirements of the airport precinct. This power plant, which was built at the same time as the new Terminal A and the underground car park, generates and supplies heat for heating applications, cooling energy for air-conditioning applications and back-up power in case of a breakdown in the main electricity supply. A second power plant was built and commissioned at the same time as the new maintenance hangar for Cargolux. Airport-Energy, a 50% owned subsidiary of lux-Airport, is in charge of the development and management of these power plants. In 2013, the financial statements of Airport-Energy disclosed positive earnings of €289,396.27.

Luxfuel SA

Pursuant to the acquisition of Cargolux's shareholding in Luxfuel SA in 2011, lux-Airport now holds 30% of the shares of this company. Luxfuel SA is based in Luxembourg Airport and its object is to operate a fuel and lubricants depot as well as to receive, store, distribute and load these products onboard aircraft. As at 31 December 2013, the three shareholders of Luxfuel SA were Luxair (40%), Skytanking (30%) and lux-Airport (30%). In 2013, the financial statements of Luxfuel disclosed positive earnings of €1,028,936. Additional investments are planned to ensure the safety of the infrastructure.

Société de promotion et de développement de l'Aéroport de Luxembourg sàrl

lux-Airport became a shareholder in Société de promotion et de développement de l'Aéroport de Luxembourg sàrl when it acquired two shares held by Luxair in 2011 and eight shares held by Cargolux in 2012. As at 31 December 2012, the shareholders of the company were the State of the Grand-Duchy of Luxembourg, Société Nationale de Crédit et d'Investissement, the Chamber of Commerce and lux-Airport. The object of the company is the international promotion of the passenger and cargo activities of the airport, whereas lux-Airport is in charge of promoting the passenger activity throughout the greater Luxembourg region. In 2013, the financial statements of SPDA disclosed forecast positive earnings of €106,323. In 2014, activities of the company discontinued to be brought under lux-Airport.





Résultats financiers

Financial performance

➤ **064** Bilan Balance sheet

➤ **066** Compte de profits et pertes Profit and loss account

> Bilan Balance sheet

	2012	2013
Immobilisations incorporelles Intangible fixed assets	113.002,83	63.848,85
Immobilisations corporelles Tangible fixed assets	197.843.025,90	186.928.360,99
Immobilisations financières Financial fixed assets	1.537.295,19	1.547.776,84
Actif immobilisé Fixed assets	199.493.323,92	188.539.986,68
Créances Receivables	9.234.473,63	7.869.661,77
Avoirs en banques, en compte de chèques postaux, chèques et en caisse CASH in bank, post office accounts, cheques and cash	44.086.182,74	49.642.407,05
Actif circulant Current assets	53.320.656,37	57.512.068,82
Comptes de régularisation Prepayments and accrued income	232.838,42	209.184,00
TOTAL DE L'ACTIF TOTAL ASSETS	253.046.818,71	246.261.239,50

Les montants sont indiqués en euros. Amounts are indicated in euros.
Le bilan reproduit ici est une version abrégée du bilan repris dans les comptes annuels au 31 décembre 2013, sur lesquels le cabinet de révision agréé BDO Audit a émis en date du 30 mai 2014 un rapport de révision sans réserve.
The balance sheet shown here is an abridged version of the balance sheet included in the annual accounts at 31 December 2013, which were audited by the certified auditor BDO Audit, which issued an unqualified audit report without any reservation on 30 May 2014.

	2012	2013
Capital souscrit Subscribed capital	7.577.000,00	7.577.000,00
Primes d'émission et assimilées SHARE premium and similar premiums	893,30	893,30
Réserve légale Legal reserve	757.700,00	757.700,00
Autres réserves Other reserves	19.000.000,00	22.200.000,00
Résultats reportés Surplus brought forward	215.855,43	409.284,20
Résultat de l'exercice Result for the year	3.793.428,77	4.761.657,01
Subventions d'investissement en capital Capital investment subsidies	164.155,38	87.347,21
Capitaux propres Shareholder's equity	31.509.032,88	35.793.881,72
Provisions Provisions	3.327.106,10	6.008.050,28
Dettes non subordonnées Non-subordinated debt	214.215.087,59	200.594.900,64
Comptes de régularisation Accruals and deferred income	3.995.592,14	3.864.406,86
TOTAL DU PASSIF TOTAL LIABILITIES	253.046.818,71	246.261.239,50

Les montants sont indiqués en euros. Amounts are indicated in euros.

> Compte de profits et pertes

Profit and loss account

	2012	2013
Cons. marchandises, matières premières et consommables Use of merchandise, raw materials and consumable materials	4.064.820,32	3.766.248,71
Autres charges externes Other external charges	16.557.842,76	16.119.639,39
Frais de personnel Staff costs	11.085.477,44	11.439.963,77
Corrections de valeur Value adjustments	14.571.192,45	15.055.812,22
Autres charges d'exploitation Other operating charges	1.363.444,81	3.218.908,96
Corrections de valeur et ajustements de juste valeur sur immobilisations financières Value adjustments and fair value adjustments on financial fixed assets	1.847.000,00	0
Intérêts et autres charges financières Interest and other financial charges	2.789.720,76	730.798,46
Charges exceptionnelles Extraordinary charges	142.776,73	140.052,22
Impôts sur le résultat et autres impôts Income tax and other taxes	280.192,00	1.467.008,37
Profit de l'exercice Profit for the financial year	3.793.428,77	4.761.657,01
TOTAL DES CHARGES TOTAL CHARGES	56.495.896,04	56.700.089,11

Les montants sont indiqués en euros. Amounts are indicated in euros.

	2012	2013
Montant net du chiffre d'affaires Net turnover	38.484.652,25	39.281.164,16
Reprises de corrections de valeur Reversal of value adjustments	298.695,55	1.241,02
Autres produits d'exploitation Other operating income	16.628.731,19	17.063.471,08
Produits des immobilisations financières Income from financial fixed assets	551.550,00	119.306,65
Autres intérêts et autres produits financiers Other interest and other financial income	505.169,26	229.588,96
Produits exceptionnels Extraordinary income	27.097,79	5.317,24
TOTAL DES PRODUITS TOTAL INCOME	56.495.896,04	56.700.089,11

Les montants sont indiqués en euros. Amounts are indicated in euros.
Le compte de profits et pertes reproduit ici est une version abrégée du celui repris dans les comptes annuels au 31 décembre 2013, sur lesquels le cabinet de révision agréé BDO Audit a émis en date du 30 mai 2014 un rapport de révision sans réserve.
The profit and loss account shown here is an abridged version of the balance sheet included in the annual accounts at 31 December 2013, which were audited by the certified auditor BDO Audit, which issued an unqualified audit report without any reservation on 30 May 2014.

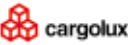
> Aéroport de Luxembourg Destinations 2013





Compagnies aériennes opérant à l'Aéroport de Luxembourg 2013

Airlines operating at Luxembourg Airport 2013

Passengers		Code-Share (Passengers)		Fret Cargo	
	BRITISH AIRWAYS		AEROFLOT RUSSIAN AIRLINES		ACR
	CITY JET		AIR BALTIC		AIR ATLANTA
	EASYJET		AIR CANADA		ATLAS AIR
	HAHN AIR		AIR EUROPE		BLUEBIRD CARGO
	KLM		AIR FRANCE		CARGOLUX
	LUFTHANSA		ALITALIA		CARGOLUX ITALIA
	LUXAIR		AMERICAN AIRLINES		CHINA AIRLINES
	SAS		AUSTRIAN AIRLINES		CHINA SOUTHERN
	SWISS		DELTA AIR LINES		ETHIOPIAN
	TAP		IBERIA		EUROASIAN CARGO / SILK WAY AIRLINES
	TURKISH AIRLINES		LOT		LUFTHANSA CARGO
	VUELING		US AIRWAYS		QATAR CARGO
					UNITOP AIRLINES
					WESTAIR
					YANGTSEE RIVER EXPRESS





lux-Airport

Rapport annuel
Annual report
2013

Édité par Société de l'Aéroport
de Luxembourg S.A.
Réalisé par Maison Moderne™
Published by Société de l'Aéroport
de Luxembourg S.A.
Produced by Maison Moderne™



Société de l'Aéroport de Luxembourg S.A.
B.P. 635 - L-2016 Luxembourg-Findel

www.lux-airport.lu